Panasonic

Bedienungsanleitung <Setup>

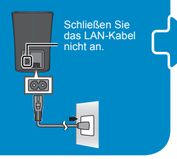
Drahtloses Lautsprechersystem

Model No. SC-ALL2

Wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.
Dieses Handbuch enthält Quick-Setup-Informationen. Detailliertere Anweisungen finden Sie in der "Bedienungsanleitung <Vollversion>", die über die rechts unten aufgeführten Links heruntergeladen werden kann.

Deutsch

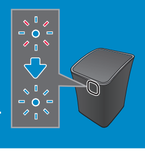
1 Anschließen



2 Gerät einschalten

Warten Sie, bis die Netzwerkanzeige aufhört, rot/blau zu blinken...

...und beginnt, nur noch langsam blau zu blinken*.



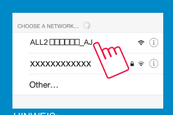
* Das blaue Blinken startet nach ca. 1 Minute. Wenn das blaue Blinken nicht beginnt, führen Sie einen Netzwerk-Reset aus (siehe unten - Netzwerk-Reset).

3 Mit Smartphone/Tablet konfigurieren

Rufen Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones/ Tablets auf.

Wählen Sie "ALL2 □□□□□□_AJ"* aus.

* Es kann 1 Minute dauern, bis der Eintrag angezeigt wird.



HINWEIS:
- Wenn dieser Vorgang nicht richtig funktioniert, wiederholen Sie diesen bitte mehrere Male.
- Wenn eine Fehlermachricht angezeigt wird, in der Sie aufgefordert werden, Ihren Router für WPA2™-Sicherheit neu zu konfigurieren, lesen Sie das Handbuch Ihres Routers oder wenden sich an den Händler, um sich beraten zu lassen.

Geben Sie Ihrem Gerät einen Namen, z. B. Wohnzimmer, Küche oder ähnlich.

HINWEIS: Wenn diese Seite nicht angezeigt wird, geben Sie "http://172.19.42.1/" in das URL-Adressfeld Ihres Browsers ein.

Wählen Sie Ihr Netzwerk aus. (Geben Sie erforderlichenfalls das Passwort ein.)

Warten Sie einen Augenblick ...

... die Verbindung wurde hergestellt.*

* Nach einem kurzen Augenblick wird Ihr Smartphone/Tablet automatisch mit Ihrem Wi-Fi®-Netzwerk verbunden. Falls dies nicht geschieht, wählen Sie in den Einstellungen\Wi-Fi-Einstellungen Ihres Geräts Ihr Wi-Fi-Netzwerk erneut aus.

Die Netzwerkanzeige leuchtet dauerhaft blau.

4 App herunterladen

Laden Sie die kostenlose App "Panasonic Music Streaming" herunter.

Panasonic

iOS : App Store

Android : Google Play™

5 Musik streamen

Details zur Anwendung finden Sie auf der unten aufgeführten Seite. (Diese Seiten stehen nur auf Englisch zur Verfügung.)
iOS : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/ios/
Android : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/android/

Netzwerk-Reset

1 Berühren und halten Sie [NET] und [1] mehr als 4 Sekunden lang gedrückt; "-- --" beginnt auf dem Display zu blinken.

2 Berühren Sie [NET] innerhalb von 10 Sekunden; die Netzwerkanzeige beginnt, blau/rot zu blinken.

Weiterer Support

Besuchen Sie für weitere Hilfe
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/ALL/index.html
oder scannen Sie den QR-Code für häufig gestellte Fragen, Video-Tutorials und die Bedienungsanleitung <Vollversion> (nur auf Englisch)

RQT0A32-1D
F0515HA2055

Mode d'emploi <Configuration>

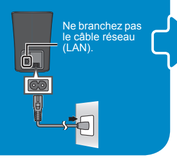
Système d'enceinte sans fil

Model No. SC-ALL2

Merci d'avoir porté votre choix sur cet appareil. Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.
Ce manuel contient des informations sur la configuration rapide. Des instructions plus détaillées sont contenues dans le "Mode d'emploi <Version complète>" qui peut être téléchargé à l'aide des liens en bas à droite.

Français

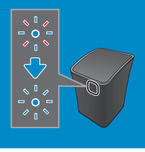
1 Raccordez



2 Mettez en marche l'appareil.

Attendez que l'indicateur réseau arrête de clignoter en bleu/rouge...

...et qu'il commence à clignoter uniquement en bleu lentement*.



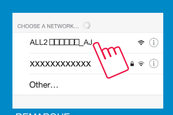
* Le clignotement bleu démarre après environ 1 minute. Si le clignotement bleu ne démarre pas, effectuez la réinitialisation du réseau (voir ci-dessous - Réinitialisation réseau).

3 Configurez à l'aide d'un(e) smartphone/tablette

Allez dans les paramètres sans fil de votre smartphone ou de votre tablette.

Sélectionnez "ALL2 □□□□□□_AJ"*.

* Parfois, ceci peut prendre 1 minute pour apparaître.



REMARQUE :
- Si cette opération ne fonctionne pas correctement, veuillez la répéter plusieurs fois.
- Si un message d'erreur vous demandant de reconfigurer votre routeur avec un niveau de sécurité WPA2™ apparait, consultez le mode d'emploi de votre routeur ou contactez votre fournisseur d'accès Internet pour savoir quoi faire.

Nommez votre dispositif ex. Cuisine, Salon ou ce que vous voulez.

REMARQUE : Si cette page ne s'affiche pas automatiquement, tapez "http://172.19.42.1/" dans la barre d'adresse URL de votre navigateur Internet.

Sélectionnez votre réseau. (saisissez le mot de passe si nécessaire)

Patientez quelques secondes et...

...vous êtes connecté!*

* Après une courte attente, votre smartphone/tablette devrait se reconnecter automatiquement à votre réseau Wi-Fi®. S'il ne se reconnecte pas automatiquement, sélectionnez de nouveau votre réseau Wi-Fi depuis les paramètres/le menu des paramètres Wi-Fi de votre dispositif.

L'indicateur réseau est bleu fixe.

4 Téléchargez l'appli

Téléchargez gratuitement l'appli "Panasonic Music Streaming"

Panasonic

iOS : App Store

Android : Google Play™

5 Diffusez en flux votre musique

Pour avoir des détails sur l'appli, visitez le site suivant. (Ces sites sont uniquement en anglais.)
iOS : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/ios/
Android : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/android/

Réinitialisation réseau

1 Touchez [NET] et [1] pendant plus de 4 secondes, "-- --" commencera à clignoter sur l'afficheur.

2 Touchez [NET] pendant 10 secondes, l'indicateur réseau commence à clignoter en bleu/rouge.

Assistance supplémentaire

Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, visitez le site à l'adresse
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/ALL/index.html
ou scannez le code QR pour avoir les tutoriels vidéo de la FAQ, et les mode d'emploi en <version complète>
(Ce site est uniquement en anglais.)

Istruzioni per l'uso <Setup>

Sistema Speaker Wireless

Model No. SC-ALL2

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.
Istruzioni più dettagliate sono contenute nelle "Istruzioni per l'uso <Versione Completa>" che possono essere scaricate tramite i link in basso a destra.

Italiano

1 Collegare

2 Accendere l'unità

Attendere che l'indicatore di rete smetta di lampeggiare in blu e rosso...

...e inizia a lampeggiare lentamente solo in blu*.

* Il lampeggio in blu inizia dopo circa 1 minuto. Se il lampeggio in blu non inizia, resettare la rete (vedere sotto - Reset rete).

3 Configurare tramite Smartphone/Tablet

Andare alle impostazioni wireless sul proprio smartphone o tablet.

Selezionare "ALL2 □□□□□□_AJ"*.

* Potrebbe essere necessario 1 minuto per la visualizzazione.

NOTA:
- Se questa operazione non funziona correttamente, ripeterla diverse volte.
- Nel caso in cui venga visualizzato un messaggio di errore con una richiesta di riconfigurazione del router secondo la modalità di sicurezza WPA2™, consultare il manuale del router o contattare il proprio provider per ricevere istruzioni.

Assegnare un nome al dispositivo ad es. Cucina, Sala o qualsiasi altro nome si desidera venga visualizzato.

NOTA: se questa pagina non viene visualizzata automaticamente, immettere "http://172.19.42.1/" nel campo indirizzo URL del proprio browser internet.

Selezionare la propria rete. (immettere la password se necessaria)

Attendere qualche secondo e...

...collegamento effettuato!*

* Nel giro di qualche secondo, lo smartphone/tablet dovrebbe ricollegarsi automaticamente alla rete Wi-Fi®. Se ciò non dovesse verificarsi, riselezionare la rete Wi-Fi dal menu impostazioni/impostazioni Wi-Fi del dispositivo.

L'indicatore di rete si accende in blu in modo fisso.

4 Scaricare l'App

Scaricare l'app gratuita "Panasonic Music Streaming"

Panasonic

iOS : App Store

Android : Google Play™

5 Riprodurre musica in streaming

Per informazioni sulla app, consultare il sito seguente. (I siti sono solo in inglese.)
iOS : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/ios/
Android : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/android/

Reset rete

1 Tenere premuto [NET] e [1] per oltre 4 secondi. Sul display inizia a lampeggiare "-- --".

2 Sfiorare [NET] entro 10 secondi. L'indicatore di rete inizia a lampeggiare in blu/rosso.

Supporto

Per ulteriore aiuto, visitare
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/ALL/index.html
o scandire il codice QR per accedere a FAQ, tutorial video ed alla <Versione completa> Istruzioni per l'uso
(Questo sito è solo in inglese.)

Gebruiksaanwijzing <Setup>

Draadloos luidsprekersysteem

Model No. SC-ALL2

Dank u voor de aankoop van dit product. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen.
Deze handleiding bevat informatie voor de snelle instelling. Meer gedetailleerde instructies staan in de "Gebruiksaanwijzing <Volledige versie>" die via de volgende links rechtsonder gedownload kan worden.

Nederlands

1 Verbinden

2 Toestel inschakelen.

Wacht tot het netwerk-controlelampje stopt met blauw/rood knipperen...

...en alleen langzaam blauw begint te knipperen*.

* Het blauw knipperen start na ongeveer 1 minuut. Als het blauw knipperen niet van start gaat, voer dan een reset van het netwerk uit (zie onder - Resetten van het netwerk)

3 Configureren met Smartphone/Tablet

Naar draadloze instellingen op uw smartphone of tablet gaan.

Selecteer "ALL2 □□□□□□_AJ"*.

* Het kan soms 1 minuut duren voordat dit verschijnt.

N.B.:
- Als deze handeling niet correct werkt, herhaal hem dan verschillende keren.
- Als u een foutbericht krijgt waarin u gevraagd wordt uw router opnieuw op WPA2™-beveiliging te configureren, raadpleeg dan de handleiding van uw router of neem contact op met uw service provider voor instructies hierover.

Geef uw apparaat een naam bijv. Keuken, Zitkamer of wat u zelf leuk vindt dat verschijnt.

N.B.: als deze pagina niet automatisch weergegeven wordt, type dan "http://172.19.42.1/" in het URL-adresveld van uw internet browser.

Selecteer uw netwerk. (voer het password in indien nodig)

Wacht enkele seconden en...

...u bent verbonden!*

* Na korte tijd moet uw smartphone/tablet opnieuw automatisch met uw Wi-Fi®-netwerk verbonden zijn. Als u niet automatisch opnieuw verbonden wordt, selecteer dan opnieuw uw Wi-Fi-netwerk in de instellingen/ Wi-Fi-instellingenmenu op uw apparaat

Het netwerk-controlelampje gaat permanent blauw branden.

4 Download de App

Download de gratis "Panasonic Music Streaming" app

Panasonic

iOS : App Store

Android : Google Play™

5 Stream uw muziek

Raadpleeg onderstaande website voor details over de app. (Deze websites zijn alleen in het Engels.)
iOS : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/ios/
Android : http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/music_streaming/android/

Resetten van het netwerk

1 Houd [NET] en [1] langer dan 4 seconden aangeraakt, op het display zal "-- --" beginnen te knipperen.

2 Raak [NET] binnen 10 seconden aan, het netwerk-controlelampje begint blauw/rood te knipperen.

Verdere ondersteuning

Heeft u meer hulp nodig, bezoek dan
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/ALL/index.html
of scan de QR-code op FAQ's, video-uitleg en de <volledige versie> van de gebruiksaanwijzing
(deze site is alleen in het Engels.)

CE 1177 ⓘ

[Deutsch]

Konformitätserklärung

"*Panasonic Corporation*" bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den weiteren zutreffenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.
Kunden können eine Kopie der Original-Konformitätserklärung zu unseren R&TTE-Produkten von unserem KE-Server herunterladen:
http://www.doc.panasonic.de
Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Dieses Produkt ist für den Einsatz in folgenden Ländern vorgesehen.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Dieses Produkt ist für allgemeine Verbraucher bestimmt. (Kategorie 3)
Die WLAN-Funktion dieses Produkts darf ausschließlich in geschlossenen Räumen genutzt werden.
Dieses Produkt ist für die Verbindung zum Access Point 2,4 GHz oder 5 GHz WLAN ausgelegt.

[Français]

Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, "*Panasonic Corporation*" déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres clauses justificatives de la Directive 1999/5/EC.
Les clients peuvent télécharger une copie de la Déclaration de Conformité de nos produits R&TTE à partir de notre serveur DoC:
http://www.doc.panasonic.de
Contact du Représentant Autorisé :
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Ce produit est destiné à être utilisé dans les pays suivants.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Ce produit est destiné aux particuliers. (Catégorie 3)
La fonction sans fil de ce produit doit être utilisée exclusivement en intérieur.
Ce produit est conçu en vue de la connexion à des points d'accès de réseaux sans fil 2,4 GHz ou 5 GHz.

[Italiano]

Dichiarazione di conformità (DdC)

"*Panasonic Corporation*" dichiara qui che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altre relative norme della Direttiva 1999/5/EC.
I clienti possono scaricare una copia della DdC originale dei nostri prodotti R&TTE dal nostro server per le DdC:
http://www.doc.panasonic.de
Contatti del Rappresentante Autorizzato:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Questo prodotto è destinato ai seguenti paesi.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Questo prodotto è stato realizzato per il mercato General Consumer. (Categoria 3)
La funzionalità WLAN di questo prodotto dovrà essere utilizzata esclusivamente all'interno di edifici.
Questo prodotto è realizzato per connettersi a un Access Point di reti WLAN da 2,4 GHz o 5 GHz.

[Nederlands]

Verklaring van overeenstemming (DoC)

"*Panasonic Corporation*" verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.
Klanten kunnen een kopie van de originele verklaring van overeenstemming (DoC) van onze R&TTE-producten van onze DoC-server downloaden:
http://www.doc.panasonic.de
Neem contact op met onze bevoegde vertegenwoordiger:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Dit product is bedoeld om te worden gebruikt in de volgende landen.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Dit product is bedoeld voor algemene gebruikers. (Klasse 3)
Het WLAN-kenmerk van dit product dient uitsluitend in gebouwen gebruikt te worden.
Dit product dient te worden aangesloten op een toegangspunt van 2,4 GHz of 5 GHz WLAN.

[Ελληνικά]

Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Με την παρούσα, η "*Panasonic Corporation*" δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EC.
Οι πελάτες μπορούν να κατεβάσουν ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου DoC για τα R&TTE προϊόντα μας από τον DoC server μας:
http://www.doc.panasonic.de
Στοιχεία επικοινωνίας Εξουσιοδοτημένου Αντιπροσώπου:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Γερμανία

Αυτό το προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στις ακόλουθες χώρες.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Αυτό το προϊόν προορίζεται για καταναλωτές. (Κατηγορία 3)
Το χαρακτηριστικό WLAN του προϊόντος αυτού πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο στο εσωτερικό κτιρίων.
Το προϊόν αυτό αποσκοπεί στη σύνδεση με σημείο πρόσβασης (access point) των 2,4 GHz ή 5 GHz WLAN.

[Português]

Declaração de Conformidade (DoC)

Com o presente documento, a "*Panasonic Corporation*" declara que este produto é conforme os requisitos específicos e demais especificações referentes à Directriz 1999/5/EC.
Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos R&TTE do Server DoC:
http://www.doc.panasonic.de
Contacte o representante autorizado:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Este produto deve ser usado nos seguintes países.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Este produto destina-se ao consumador geral. (Categoria 3)
A característica WLAN deste produto pode ser usada exclusivamente na estrutura interna.
Este produto deve ser ligado somente a conexões 2,4 GHz ou 5 GHz WLAN.

[Polski]

Deklaracja zgodności

Niniejszym "*Panasonic Corporation*" deklaruje, że ten produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.
Klienci mogą pobrać oryginalną deklarację zgodności naszych produktów z serwera deklaracji zgodności:
http://www.doc.panasonic.de
Kontakt się z autoryzowanym przedstawicielem:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Niniejszy produkt jest przeznaczony do użycia w poniższych krajach.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Niniejszy produkt jest przeznaczony dla ogółu klientów. (Kategoria 3)
Funkcja WLAN niniejszego produktu może być używana wyłącznie wewnątrz budynków.
Ten produkt służy do podłączenia punktu dostępowego WLAN 2,4 GHz lub 5 GHz.

[Magyar]

Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a , "*Panasonic Corporation*" kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti az 1999/5/EK Irányelv létfontosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.
A vásárlók letölthetik az R&TTE termékek eredeti DoC másolatát a DoC szerverünkről:
http://www.doc.panasonic.de
Forduljon a hivatalos márkaképviselethez:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

A terméket az alábbi országokban való használatra szánták.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

A terméket általános fogyasztóknak szánták. (3-as kategória)
A termék WLAN jellemzője kizárólag épületen belül használható.
A termék rendeltetése a 2,4 GHz-es vagy 5 GHz-es WLAN hozzáférési ponthoz kapcsolódás.

[Česky]

Prohlášení o shodě

Společnost "*Panasonic Corporation*" tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.
Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu prohlášení o shodě pro naše produkty R&TTE z našeho serveru:
http://www.doc.panasonic.de
Oprávněný zástupce:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Tento výrobek je určen k užívání v následujících zemích.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Tento výrobek je určen k užívání běžným zákazníkům. (Kategorie 3)
Funkce WLAN tohoto výrobku bude využívána výhradně uvnitř budov.
Tento výrobek lze připojit k přístupovému bodu 2,4 GHz nebo 5 GHz WLAN.

[Slovensky]

Vyhlásenie o zhode (DoC)

"*Panasonic Corporation*" týmto prehlasuje, že tento výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.
Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného DoC na naše R&TTE výrobky z nášho servera DoC:
http://www.doc.panasonic.de
Kontakt na splnomocneného zástupcu:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Tento produkt je určený pre všeobecného spotrebiteľa. (Kategória 3)
WLAN funkcia tohto výrobku musí byť používaná výhradne vo vnútri budov.
Tento výrobok používa na pripojenie k prístupovému bodu 2,4 GHz alebo 5 GHz WLAN.

[Eesti keel]

Vastavusdeklaratsioon (DoC)

"*Panasonic Corporation*" kinnitab käesolevaga, et see toode on vastavuses põhiliste nõuete ja muude direktiivi 1999/5/EÜ asjakohaste sätetega.
Kliendid saavad koopia meie R&TTE toodetele kehtiva originaalvastavusdeklaratsiooni koopia alla laadida meie DoC-serverist:
http://www.doc.panasonic.de
Võtke ühendust volitatud esindajaga:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

See toode on mõeldud kasutamiseks järgnevates riikides.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

See toode on mõeldud tavakasutajale. (III kategooria)
Selle toote WLAN-funktsiooni tohib kasutada vaid hoonete sees.
See toode on mõeldud 2,4 GHz või 5 GHz WLAN-pääsupunktiga ühenduse loomiseks.

[Latviski]

Atbilstības deklarācija (DoC)

Kompānija "*Panasonic Corporation*" ar šo paziņo, ka šis izstrādājums atbilst būtiskām prasībām un citām saistošām Direktīvas 1999/5/EK prasībām.
Pircēji var lejupielādēt oriģinālo DoC kopiju mūsu R&TTE izstrādājumos no mūsu DoC servera:
http://www.doc.panasonic.de
Lūdzam sazināties ar pilnvaroto parstāvi
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vācijā

Šo izstrādājumu paredzēts lietots šādās valstīs.
GB, DE, AT, BE, DK, SE, FR, IT, ES, NL, FI, GR, PT, PL, HU, CZ, SK, EE, LV, LT, SI, BG, RO, MT, CY, IE, LU, HR, NO, CH, IS, LI, TR

Šis izstrādājums ir paredzēts parastam patērētājam. (3. kategorija)
Šī izstrādājuma WLAN funkciju atļauts lietot tikai iekštelpās.
Šo izstrādājumu ir paredzēts savienot ar 2,4 GHz vai 5 GHz WLAN piekļuves punktu.

Deutsch

Zubehör

☐ 1 Netzkabel

Bluetooth®-Betrieb

Vorbereitung

- Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts ein und stellen Sie das Gerät in der Nähe des Hauptgeräts auf.

1. Berühren Sie [ᛒ].
2. Wählen Sie "SC-ALL2" aus dem Bluetooth® -Menü des Bluetooth®-Geräts.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem Bluetooth®-Gerät.

Zurücksetzen der Einstellungen auf die Werkseinstellungen

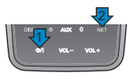
Sie müssen einen Reset auf die Werkseinstellungen ausführen, wenn Sie die Speicherinhalte leeren und zurücksetzen möchten.
– Wenn Sie die Netzwerkeinstellungen wiederherstellen möchten, führen Sie einen Netzwerk-Reset aus (siehe Rückseite - Netzwerk-Reset).

1. Berühren und halten Sie [⏻/I] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

Draufsicht **Display**

2. Während Sie [⏻/I] noch gedrückt halten, berühren und lassen Sie [NET] los.

Draufsicht



3. Während des Reset-Vorgangs wird "--:--" angezeigt.

Draufsicht **Display**

4. Das Gerät schaltet sich aus.
"-- --" erscheint und das Reset ist abgeschlossen.

Weiteren Support finden Sie unter:
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/ALL/index.html
(nur auf Englisch).

Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  – Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
  – Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
  – Ausschliesslich das empfohlene Zubehör verwenden.
  – Entfernen Sie die Abdeckungen nicht.
  – Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
  – Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
  – Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät.

Netzkabel

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  – Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
  – Fügen Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
  – Ziehen Sie nicht an der Leitung, knicken Sie sie nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
  – Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
  – Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
  – Verwenden Sie keinen Netzstecker und keine Steckdose, die beschädigt sind.
- Der Netzstecker ist das trennende Gerät.
  Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.

ACHTUNG

Gerät

- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die durch die Benutzung von Mobiltelefonen verursacht werden. Sollte eine solche Störung festgestellt werden, sollte das Handy in größerer Entfernung zu diesem Gerät betrieben werden.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Ländern mit gemässigtem Klima bestimmt.

Aufstellung

- Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene Oberfläche.
- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  – Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
  – Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z.B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
  – Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Netzkabel

- Das Netzkabel darf nicht für andere Geräte benutzt werden.

Produktidentifikationszeichen befindet sich auf der Geräteunterseite.

Dieses Symbol weist auf eine separate Sammlung von Elektro- und elektronischen Geräten hin. Weitere Einzelheiten sind in der "Bedienungsanleitung <Vollversion>" enthalten.

[redacted]

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz.
Andere Markenzeichen und Markennamen sind Schutzmarken der jeweiligen Eigentümer.

Das Wi-Fi CERTIFIED™-Logo ist ein Gütezeichen von Wi-Fi Alliance®.
Das Wi-Fi Protected Setup™-Identifizierungszeichen ist ein Gütezeichen von Wi-Fi Alliance®.
"Wi-Fi®" ist ein eingetragenes Warenzeichen von Wi-Fi Alliance®.
"Wi-Fi Protected Setup™", "WPA™", und "WPA2™" sind Markenzeichen von Wi-Fi Alliance®.

Google Play und Android sind Markenzeichen von Google Inc.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Dieses Produkt umfasst folgende Software:
(1) Die Software wurde unabhängig von oder für Panasonic Corporation entwickelt,
(2) die Software ist Eigentum eines Drittpartners, in Lizenz für Panasonic Corporation,
(3) die Software ist gemäß GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0) lizensiert,
(4) die Software ist lizensiert gemäß GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) und/oder,
(5) Open-Source-Software, außer Software, die unter GPL V2.0 und/oder LGPL V2.1 lizenziert ist.

Die als (3) - (5) kategorisierte Software wird in der Hoffnung vertrieben, dass sie nützlich sein kann, aber OHNE JEGLICHE GEWÄHR, auch ohne die implizierte Garantie der VERKÄUFLICHKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.
Bitte beachten Sie die detaillierten Geschäftsbedingungen, die auf der unten stehenden Website angezeigt werden.
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oss/all8_3_1c.html

Für mindestens drei (3) Jahre ab der Lieferung dieses Produkts erteilt Panasonic allen Dritten, die sich unter den unten angegebenen Kontaktinformationen für eine Lieferung zu unseren Kosten der physischen Erbringung des Quellencodevertriebs an uns wenden, eine komplette maschinenlesbare Kopie des entsprechenden Quellencodes, der von GPL V2.0, LGPL V2.1 oder anderen Lizenzen abgedeckt wird, mit der Verpflichtung dies zu tun, sowie die entsprechende Urheberrechtserklärung.
Kontaktinformationen: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Der Quellcode und die Urheberrechtserklärung stehen auch kostenlos auf unserer unten genannten Website zur Verfügung.
http://panasonic.net/avc/oss/

Français

Accessoires

☐ 1 Cordon d'alimentation secteur

Opérations Bluetooth®

Préparation

- Activez la fonctionnalité Bluetooth® du dispositif et placez-le près de cet appareil.

1. Touchez [ᛒ].
2. Sélectionnez "SC-ALL2" à partir du menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.
3. Démarrez la lecture sur le dispositif Bluetooth®.

Pour restaurer les paramètres à leurs réglages d'usine par défaut.

Vous devez effectuer une réinitialisation par défaut si vous désirez effacer et réinitialiser les contenus mémorisés.
– Si vous désirez restaurer les paramètres réseau, effectuez la réinitialisation du réseau (voir au verso - Réinitialisation réseau).

1. Touchez [⏻/I] pendant plus de 4 secondes.

Vue du dessus **Afficheur**

2. Tout en touchant toujours [⏻/I], touchez et relâchez [NET].

Vue du dessus

3. Durant le processus de réinitialisation, "--:--" sera affiché.

Vue du dessus **Afficheur**

4. L'appareil s'éteindra.
"-- --" s'affiche et la réinitialisation est terminée.

Pour avoir plus d'assistance, veuillez visiter:
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/ALL/index.html
(Ce site est uniquement en anglais.)

Précautions

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
  – N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou l'éclaboussement.
  – Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil.
  – Utiliser exclusivement les accessoires préconises.
  – Ne retirez pas les caches.
  – Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez l'entretien a un personnel qualifié.
  – Ne laissez pas d'objets métalliques tomber dans cet appareil.
  – Ne placez aucun élément sur le dessus cet appareil.

Cordon d'alimentation secteur

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
  – Assurez-vous que la puissance du voltage fourni correspond au voltage inscrit sur l'appareil.
  – Branchez la prise secteur dans la prise électrique.
  – Ne pas tirer, plier ou placer des objets lourds sur le cordon.
  – Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
  – Tenez le corps de la prise secteur en la débranchant.
  – N'utilisez pas de prise secteur ni de prise de courant endommagée.
- La fiche secteur est le dispositif de déconnexion.
  Installez cet appareil de sorte que la fiche secteur puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

ATTENTION

Appareil

- Ne placez pas de sources de flammes vives telles que bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut être perturbé par des interférences causées par des téléphones mobiles pendant l'utilisation. En présence de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de cet appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.

Emplacement

- Placez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
  – N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ni dans aucun autre espace réduit. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
  – Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de cet appareil avec des journaux, nappes, rideaux ou objets similaires.
  – N'exposez pas cet appareil directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée ni à des vibrations excessives.

Cordon d'alimentation secteur

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation secteur fourni avec un autre appareil.

La Marque d'identification du produit se trouve sur le fond de l'appareil.

Ce pictogramme indique la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples informations, veuillez consulter 'Mode d'emploi <Version complète>'.

[redacted]

Le nom et la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence.
Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.
Le symbole identificateur Wi-Fi Protected Setup™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.
"Wi-Fi®" est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.
"Wi-Fi Protected Setup™", "WPA™", et "WPA2™" sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance®.

Google Play et Android sont des marques de Google Inc.

App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Toutes les autres marques déposées sont les marques déposées de leur propriétaire respectif.

Ce produit contient le logiciel suivant :
(1) le logiciel développé indépendamment par ou pour Panasonic Corporation,
(2) le logiciel appartenant à un tiers et sous licence Panasonic Corporation,
(3) le logiciel sous licence GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) le logiciel sous licence GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) et/ou,
(5) Logiciel "open source" autre que le logiciel sous licence GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1.

Les logiciels classés comme (3) - (5) sont distribués dans l'espoir qu'ils pourraient être utiles, mais SANS AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de COMMERCIALISATION ou D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER.
Veuillez consulter les termes et conditions détaillés de ceux-ci figurant dans notre site web ci-dessous.
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oss/all8_3_1c.html

Pendant au moins trois (3) ans à compter de la livraison de ce produit, Panasonic donnera à tout tiers qui nous contactera en utilisant les coordonnées ci-dessous, pour un montant non supérieur à notre coût pour la réalisation physique de la distribution du code source, une copie complète exploitable par ordinateur du code source correspondant, couvert par la GPL V2.0, LGPL V2.1 ou par d'autres licences avec l'obligation de le faire, ainsi que la notice des droits d'auteur respective.
Coordonnées de contact: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Le code source et la notice des droits d'auteur sont également disponibles gratuitement sur notre site web suivant.
http://panasonic.net/avc/oss/

Italiano

Accessori

☐ 1 Cavo di alimentazione CA

Utilizzo della funzione Bluetooth®

Preparazione

- Attivare la funzionalità Bluetooth® del dispositivo e posizionare il dispositivo vicino a questa unità.

1. Sfiorare [ᛒ].
2. Selezionare "SC-ALL2" dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.
3. Avviare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth®.

Per ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica

È necessario ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica se si desidera cancellare e reimpostare il contenuto della memoria.
– Se si desidera ripristinare le impostazioni di rete, effettuare un reset della rete (vedere sul retro - Reset Rete).

1. Tenere premuto [⏻/I] per più di 4 secondi.

Vista dall'alto **Display**

2. Tenendo premuto [⏻/I], sfiorare e rilasciare [NET].

Vista dall'alto

3. Durante il processo di reset verrà visualizzato "--:--".

Vista dall'alto **Display**

4. L'unità si spegne.
Appare "-- --" ed il reset è completo.

Per ulteriore supporto, visitare:
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/ALL/index.html
(Questo sito è solo in inglese.)

Precauzioni

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
  – Non esporre questa unità alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
  – Non posare oggetti contenenti liquidi, come un vaso di fiori, su questa unità.
  – Utilizzare solo gli accessori consigliati.
  – Non rimuovere le coperture.
  – Non riparare quest'unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato.
  – Non introdurre oggetti metallici all'interno di questa unità.
  – Non appoggiare oggetti su questa unità.

Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
  – Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata su questa unità.
  – Inserire fino in fondo la spina del cavo di alimentazione nella presa.
  – Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
  – Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
  – Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
  – Non utilizzare una spina o una presa di rete danneggiate.
- La presa di rete è il dispositivo per scollegare.
  Installare l'unità in modo che la presa di rete possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

AVVERTENZA

Unità

- Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme nude, come candele accese.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite.

Collocazione

- Collocare questa unità su una superficie piana.
- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
  – Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale dei libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
  – Non ostruire le aperture di ventilazione di questa unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
  – Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.

Cavo di alimentazione CA

- Non utilizzare il cavo di alimentazione CA per altri apparecchi.

Il contrassegno di identificazione prodotto è situato sul lato inferiore dell'unità.

Questo simbolo indica la raccolta separata per i prodotti elettrici ed elettronici usati. Ulteriori dettagliate informazioni sono contenute nelle "Istruzioni per l'uso <Versione Completa>".

[redacted]

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza.
Altri marchi registrati e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Il Logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.
Il marchio identificativo Wi-Fi Protected Setup™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.
"Wi-Fi®" è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.
"Wi-Fi Protected Setup™", "WPA™", e "WPA2™" sono marchi di Wi-Fi Alliance®.

Google Play e Android sono marchi di Google Inc.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Tutti gli altri marchi sono marchi dei rispettivi proprietari.

Questo prodotto incorpora il seguente software:
(1) software sviluppato indipendentemente da o per Panasonic Corporation,
(2) software di proprietà di terzi e concesso in licenza a Panasonic Corporation,
(3) software concesso su licenza GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
(4) software concesso su licenza GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) e/o,
(5) software open source diverso dal software concesso su licenza GPL V2.0 e/o LGPL V2.1.

Il software inserito nelle categorie (3) - (5) viene distribuito con l'auspicio che possa essere utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, compresa qualsiasi garanzia implicita di COMMERCIABILITÀ o di IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.
Fare riferimento ai relativi termini e condizioni riportati nel nostro sito web indicato sotto.
http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/oss/all8_3_1c.html

Almeno tre (3) anni dopo la consegna di questo prodotto, Panasonic darà a qualsiasi parte terza che ci contatti come sotto indicato una copia completa in linguaggio macchina del corrispondente codice sorgente coperto dalla licenza GPL V2.0, dalla licenza LGPL V2.1 o da altre licenze che prevedono tale obbligo, ad un prezzo non superiore al costo della distribuzione fisica del codice sorgente, oltre all'avviso sui diritti d'autore.
Informazioni di contatto: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Il codice sorgente e l'avviso sui diritti d'autore sono anche disponibili gratuitamente sul sito Web indicato sotto.
http://panasonic.net/avc/oss/

Nederlands

Accessoires

☐ 1 Netvoedingsnoer

Bediening van Bluetooth®

Voorbereiding

- Schakel Bluetooth® van het apparaat in en zet het apparaat vlak bij dit toestel.

1. Raak [ᛒ] aan.
2. Selecteer "SC-ALL2" in het Bluetooth®-menu van het Bluetooth®-apparaat.
3. Start het afspelen op het Bluetooth®-apparaat.

De instellingen opnieuw op de fabrieksinstellingen zetten

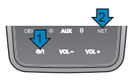
U dient een reset van de fabrieksinstellingen uit te voeren om de geheugeninhoud te wissen en te resetten.
– Als u de netwerkinstellingen opnieuw wilt instellen, voer dan een reset van het netwerk uit (zie achterkant - Resetten van het netwerk).

1. Houd [⏻/I] langer dan 4 seconden aangeraakt.

Bovenaanzicht **Display**

2. Terwijl u [⏻/I] nog steeds aangeraakt blijft houden, raakt u [NET] aan en laat u die weer los.

Bovenaanzicht



3. Tijdens het resetproces zal "--:--" weergegeven worden.

Bovenaanzicht **Display**

4. Het toestel zal uitgeschake